

Martínez-Atienza de Dios, María (2021)
Entre el léxico y la sintaxis: las fases de los eventos

BERNA, SUIZA

PETER LANG

ISBN 978-3-0343-4173-8

142 PÁGS.

La obra publicada por la profesora María Martínez-Atienza examina los condicionantes léxicos que operan sobre las restricciones sintáctico-semánticas de seis perifrasis verbales y una locución adverbial del español. A partir de su análisis, que toma como referencia muestras extraídas de corpus lingüísticos, se defiende la necesidad de concebir los eventos como estructuras complejas integradas por fases o subeventos internos y de conceder una atención mayor a las dependencias entre léxico y sintaxis a través de las categorías de tiempo, aspecto y modo de acción. Con este fin, al hilo de la argumentación se provee al lector de evidencias de índole léxica y sintáctica que, por un lado, ponen de manifiesto las fuertes conexiones entre ambas dimensiones lingüísticas y, por otro, muestran cómo el reconocimiento de estructuras subeventivas propicia un análisis más certero de las propiedades combinatorias de estas construcciones y de los valores semánticos que despliegan. En los párrafos siguientes, comentaremos las características generales de la obra con especial atención a su organización, su planteamiento teórico-metodológico y sus aportaciones al estudio de las relaciones entre el léxico y la sintaxis.

Por lo que hace a la composición del volumen, se presenta al lector un texto de unas 150 páginas, de lectura amena, estructuración coherente y fácil manejo. El contenido se organiza en cuatro capítulos enmarcados por una presentación y un epígrafe final que sintetiza los resultados del estudio. En el capítulo 1, de carácter introductorio, la autora establece las bases teóricas sobre las que descansa la investigación con especial atención a la hipótesis de la fragmentación fasal de los eventos y al reconocimiento de estructuras subeventivas complejas en los predicados de estado. Los tres capítulos restantes se centran en el análisis de seis construcciones caracterizadas por compartir la facultad de focalizar una determinada fase del evento. Más específicamente, en el capítulo 2 se estudia la locución adverbial *de sopetón* y su propiedad de enfocar la fase inicial de los eventos bajo distintos requisitos temporales, aspectuales y accionales. Por su parte, en el capítulo 3 la autora procede de igual modo sirviéndose de las perifrasis incoativas e ingresivas *<empezar a + infinitivo>*, *<comenzar a + infinitivo>*, *<romper a + infinitivo>* y *<arrancar a + infinitivo>*. Por último, dedica el capítulo 4 a reflexionar acerca de la focalización de la fase final de los eventos, para lo que analiza los pormenores que di-

rigen el empleo de las perifrasis terminativas *< acabar de + infinitivo >* y *< dejar de + infinitivo >*.

La claridad expositiva y la concisión que ya caracterizan a otros trabajos de la investigadora están presentes de nuevo en esta obra, en la que la argumentación se construye con habilidad y se apoya en evidencias concluyentes y abundantes sin entrar en discusiones adyacentes que desborden el núcleo temático del volumen, para las que en cada oportuno momento se remite al lector a una selecta nómina bibliográfica. Una de las primeras virtudes que en este sentido deben reconocerse al estudio es su doble vertiente didáctica e innovadora, pues por un lado revisa y sintetiza las teorías a propósito de la caracterización de los eventos y los métodos de análisis de perifrasis y locuciones y, por otro, arroja nuevos datos que puntualizan los análisis previos sobre las propiedades de estas construcciones y permiten apoyar las hipótesis en liza.

El capítulo introductorio constituye en sí mismo una exposición sencilla y completa a propósito de las teorías que han abordado la caracterización accional de los predicados y, en particular, de las que han defendido la necesidad de distinguir fases internas en los estados. Por su parte, los capítulos restantes, además de cumplir con su función de proporcionar evidencias que apuntalen las hipótesis de trabajo, constituyen una buena guía procedimental para el análisis de las propiedades léxicas que operan sobre el uso de perifrasis verbales y locuciones y sobre sus posibilidades combinatorias con otros elementos oracionales. Este libro constituye, pues, no solo una investigación detallada a propósito de las restricciones de determinadas estructuras, sino también una obra de aconsejable consulta como estado de la cuestión y modelo de proceder metodológico en el estudio de la semántica tempo-aspectual del verbo.

A este respecto, quien conozca los trabajos previos de la profesora Martínez-Atienza sobre las propiedades léxico-sintácticas de ciertas perifrasis castellanas reconocerá en este volumen una dinámica de análisis ya aplicada con éxito en publicaciones anteriores (cfr. M. Martínez-Atienza, 2014; 2017a; 2017b; 2017c, por citar solo las más recientes) y cuyo proceder se basa en la verificación de diferentes pruebas para establecer qué restricciones son pertinentes en cada caso. En ese sentido, la obra que aquí se reseña presenta ya trazas propias de un trabajo de madurez en el que se reúnen los frutos de varios años de investigación en torno a las restricciones que gobiernan el empleo de ciertas perifrasis verbales en el campo de la temporalidad y, en especial, de la aspectualidad léxica y sintáctica, ámbitos a cuya exploración ha dedicado la profesora gran parte de su carrera investigadora, con especial atención al español pero también al contraste de esta lengua con otras de su entorno inmediato, como el italiano, el francés o el inglés (cfr. M. Martínez-Atienza, 2012). De hecho, a pesar de la perspectiva esencial-

mente hispánica del volumen, el análisis y la argumentación posterior se completan con alusiones al funcionamiento de construcciones análogas en otros idiomas, lo que refuerza la pertinencia y el alcance de los presupuestos defendidos por la autora al tiempo que abre la vía a su transposición al estudio de otros sistemas lingüísticos.

En lo atinente a las asunciones teóricas que sustentan el análisis de las evidencias y la verificación de las hipótesis, el volumen se inserta en la dilatada serie de trabajos deudores de W. Klein (1992) que exploran la semántica y la sintaxis del verbo desde una óptica tempo-aspectual. Igualmente se espejan aquí los planteamientos desarrollados, entre otros, por J. Pustejovsky (1991; 1995), E. De Miguel y M. Fernández Lagunilla (2000) o Y. Morimoto (2011), precursores de la hipótesis de la división fasal de los eventos que la autora corrobora y enriquece con nuevas aportaciones a partir de sus análisis. Por otro lado, se siguen los presupuestos de P. M. Bertinetto (1990) en torno a la determinación del grado de perifrasticidad de las construcciones y se toman como punto de partida para su análisis las aproximaciones recogidas en el conocido diccionario de L. García Fernández, *et al.* (2006) —una de cuyas autoras es, precisamente, Martínez-Atienza— así como en el largo rosario de estudios puntuales que se citan a lo largo de todo el trabajo, cuyas observaciones se amplían y, según el caso, se rectifican o matizan a la luz del examen del corpus.

Como novedad frente a la tónica general de otros estudios sobre las propiedades de los eventos y las restricciones de uso de perifrasis y locuciones, conviene matizar que no se parte aquí de una clasificación estricta en tipos eventivos cerrados, sino que, como en trabajos precedentes (*vid. supra*), la investigadora opta por vertebrar el análisis atendiendo a rasgos accionales individuales ([\pm durativo] [\pm estativo] [\pm télico]), lo que permite una descripción más precisa de las propiedades léxicas de cada construcción y evita adscripciones problemáticas a clases estancas de eventos en las que el uso real de la lengua no siempre encuentra fácil acomodo. En relación con ello, la autora acierta plenamente desde el punto de vista metodológico en apoyar el análisis sobre muestras extraídas de un corpus de textos. Concretamente, se trabaja aquí con el *Corpus del Español del siglo XXI – CORPES XXI* (Real Academia Española) sin aplicar restricciones relativas a la procedencia geográfica de las fuentes, lo que pone de relieve la vocación panhispánica de la investigación. El recurso al corpus permite a la autora no solo trabajar con usos lingüísticos reales, sino también cuantificar estadísticamente las evidencias recolectadas, lo que robustece la argumentación e intensifica la validez de las conclusiones alcanzadas. Tal vez sea precisamente este uno de los aspectos que más se han descuidado en trabajos como los citados en el párrafo anterior y que la profesora Martínez-Atienza mejor ha sabido atender y plasmar en su investigación. Aunque, como es esperable, también se recurre aquí a la

introspección para calibrar la agramaticalidad de ciertas construcciones, cumple reconocer a la investigadora el acierto de no abandonarse a ella, algo especialmente necesario cuando se trabaja con una lengua como el castellano, cuya rica geometría dialectal en lo tocante al reparto de formas y valores del verbo impone el manejo de datos de diversa filiación diatópica. Presentadas, pues, las características generales de la obra, nos detendremos a continuación en revisar, siguiendo el esquema organizativo del libro, sus contribuciones más relevantes al campo de estudio en que se inscribe la investigación.

Probablemente, la aportación más ambiciosa del volumen a la teoría general sobre la tipología de los eventos sea, como ya se ha anticipado, la distinción de dos subestructuras eventivas en los predicados de estado. Concretamente, se aboga por considerar, por un lado, los estados integrados por un solo subevento, que se corresponderá con el estado mismo designado por el predicado (*vivir, estar enfermo*), coincidiendo, por tanto, con la caracterización de J. Pustejovsky (1991; 1995) para el conjunto de esta clase aspectual. Por otro, y aquí reside la novedad del planteamiento, la autora defiende, de acuerdo con la propiedad de subdivisión fasal que caracteriza a ciertos predicados estativos (cfr. L. F. Cunha, 2011), el reconocimiento de un segundo tipo de estados de carácter complejo cuya estructura se subdivide en dos fases: una primera ingresiva y una segunda identificada con el propio estado no delimitado (*saber, conocer, entender*). La hipótesis de Martínez-Atienza se posiciona así en la línea argumental de E. De Miguel y M. Fernández Lagunilla (2000), que contemplan la existencia de logros con estado o proceso posterior (*marearse, florecer*), y en especial de Y. Morimoto (2011), valedora de la necesidad de reconocer estados con logro previo (*estarse callado*).

El primer atractivo de la hipótesis de Martínez-Atienza es que permite salir al paso de los obstáculos para dar cuenta de ciertos contrastes de gramaticalidad difícilmente explicables si no se asume la presencia de una subestructura compleja en ciertos predicados de estado. De acuerdo con ello, las razones que restringen la combinación de este subtípo de eventos complejos con distintas clases de predicados deben vincularse con las consecuencias derivadas de focalizar el subevento ingresivo (1) o el estativo (2):

- (1) Conocí a Teresa en la fiesta de cumpleaños de Luis / *desde la fiesta de cumpleaños de Luis.
- (2) Conozco a Teresa *en la fiesta de cumpleaños de Luis / desde la fiesta de cumpleaños de Luis.

La distinción de dos subeventos en predicados de estado como los anteriores resuelve además la aparente contradicción de que estas unidades presenten el rasgo [+dinámico] y entrañen, por tanto, una noción

de cambio de estado. Asimismo, permite situar a los estados al mismo nivel que otros tipos eventivos, como las realizaciones o los logros, caracterizados por poseer estructuras o subestructuras complejas, con lo que la aportación de Martínez-Atienza hace ganar en coherencia a la teoría general sobre la constitución interna de los eventos.

Comentemos ahora algunas de las contribuciones fundamentales al estudio sobre los condicionantes léxico-sintácticos que gobiernan el comportamiento de la locución adverbial y las cinco perifrasis verbales señaladas en relación con la hipótesis de fasibilidad de los eventos. En primer lugar, analiza la profesora de Córdoba las restricciones tempo-aspectuales de la locución adverbial *de sopetón*, la cual impone a los eventos sobre los que incide una interpretación incoativa, entendida esta última como un cambio de estado observable en distintas fases, entre ellas la inicial. A través del análisis del corpus, se consigue demostrar cómo esta locución se combina esencialmente con la variedad aspectual de aoristo —y en especial con la subvariedad de aoristo ingresivo— en la medida en que permite focalizar determinado subintervalo del evento, lo que explica su compatibilidad con predicados de realización, donde enfoca la fase inicial, y de logro, donde focaliza el evento puntual. En términos accionales, el análisis de los ejemplos muestra, pues, que la locución impone un requisito de telicidad, lo que a primera vista parece entrar en contradicción con su posibilidad de combinarse con predicados de estado (3). La autora sale, sin embargo, al paso de este escollo demostrando cómo en el caso de esta última clase accional, *de sopetón* resulta gramatical cuando se combina con estados que, de acuerdo con los planteamientos del primer capítulo, presentan una estructura subeventiva compleja que permite focalizar el subevento ingresivo puntual, observación que refuerza la hipótesis general de la división fasal de los estados. Como muestra el ejemplo (3), la posibilidad de desplegar una u otra subestructura vendrá dada por la información tempo-aspectual del predicado:

- (3) Carlos y Emilio *se conocían / se conocieron de sopetón.

Se estudia a continuación cómo las perifrasis de significado incoativo e ingresivo <*empezar a + infinitivo*>, <*comenzar a + infinitivo*>, <*romper a + infinitivo*> y <*arrancar a + infinitivo*> focalizan la fase inicial del evento imponiendo, sin embargo, limitaciones tempo-aspectuales y accionales que difieren de las de la locución *de sopetón*. Aplicando una serie de pruebas para evaluar el grado de perifrasticidad de estas construcciones, se argumenta en primer lugar el carácter más fuertemente gramaticalizado de la primera pareja y la naturaleza más cercana a la lexicalización de las dos últimas perifrasis, lo que significativamente se traducirá en un comportamiento diferencial en relación con sus restricciones combinatorias. Martínez-Atienza demuestra, en efecto, que

sobre *<romper a + infinitivo>* y *<arrancar a + infinitivo>* operan restricciones aspectuales claras en cuanto a la focalización de las fases del evento, pues toleran combinarse mayoritariamente con la variedad de aoristo ingresivo y, por tanto, con aquellos tiempos que expresan este significado aspectual, como el indefinido. Se muestra cómo estas estructuras, a diferencia de *<empezar a + infinitivo>* y *<comenzar a + infinitivo>*, se asocian a sujetos controladores del evento, lo que junto con la semántica de comienzo brusco que impone el auxiliar explica su agramaticalidad con predicados de estado. Los análisis ponen, pues, de relieve cómo el variable grado de perifrasticidad de las construcciones se vincula estrechamente con las restricciones que gobiernan su uso, mostrando una vez más la correlación entre las dimensiones léxica y sintáctica.

Se dedica, en fin, el cuarto capítulo del volumen al estudio de las perífrasis terminativas *<acabar de + infinitivo>* y *<dejar de + infinitivo>* haciendo pivotar su análisis sobre las ambigüedades de significado que presentan. En efecto, además de actuar como focalizadores de la fase final del evento (4a y 5a), estas construcciones ofrecen una segunda posible lectura: de eventualidad reciente en el caso de *<acabar de + infinitivo>* (4b) y de evento atenuado en el de *<dejar de + infinitivo>* (5b):

(4)

- a. Hemos acabado de comer a las tres.
- b. Ana acaba de subir al tren hace un momento.

(5)

- a. Manuel dejó de tocar el violín a los doce años.
- b. No dejes de consultarme si se te plantea alguna duda.

La hipótesis defendida por la investigadora sostiene que la preeminencia de una u otra interpretación se supedita a parámetros tiempo-aspectuales y accionales. Además del análisis del tiempo verbal del auxiliar o del *Aktionsart* del auxiliado, una de las novedades que convenientemente se incorporan en este capítulo es el estudio de la negación y de su incidencia sobre el significado de estos conglomerados verbales. Más específicamente, la autora hace notar la anfibología que la polaridad negativa produce en *<acabar de + infinitivo>* cuando actúa como focalizador de fase final, en cuyo caso puede indicar que el evento o bien no ha comenzado o bien no ha alcanzado la meta, interpretación que a su vez vendrá condicionada por el modo de acción del predicado. De hecho, es justamente la negación la que determinará los dos posibles significados de *<dejar de + infinitivo>* (cfr. *supra* 5a y 5b), lo que resalta la necesidad de considerar criterios sintácticos más allá de la propia semántica tiempo-aspectual de los predicados. En este sentido, la introducción de este nuevo parámetro sirve para dar cuenta una vez más de la existencia de fases en los eventos y de cómo las restricciones sintác-

tico-léxicas activan o impiden la focalización de ese subintervalo. El logro de la autora reside, pues, en mostrar cómo la ambigüedad de estas estructuras se resuelve con arreglo a criterios simultáneamente sintáticos y léxicos. Consciente, en fin, de la polifuncionalidad de los auxiliares *acabar* y *dejar* en la construcción de perifrasis, Martínez-Atienza aporta, en fin, una serie de evidencias que preconizan el análisis como perifrasis de función discursiva de los constructos que resultan de combinar estos auxiliares con gerundio o con *por* + infinitivo. En línea con la hipótesis general de trabajo, se defiende que todas estas perifrasis comparten la propiedad focalizadora de la fase final: ya sea, en el caso de las primeras, del evento o, en el de las segundas, del discurso.

Tras el comentario de las principales características y aportaciones del volumen, no habrá pasado inadvertido al lector que nos hallamos ante una obra de amplio alcance tanto por la repercusión de los presupuestos que defiende como por la exhaustividad de los análisis presentados, lo que la convierte en objeto de interés de un público heterogéneo. Como hemos comentado, su naturaleza sintética y su claridad expositiva hacen de ella una útil herramienta para quienes buscan establecer un primer contacto con la problemática que grava en torno a la descripción de los eventos y de las propiedades de perifrasis verbales y locuciones. Igualmente, los datos aportados y la profundidad de los análisis acometidos abren nuevas vías a los estudiantes en la materia, pues los planteamientos que aquí se defienden y ejemplifican mediante el análisis de estas seis construcciones resultan fácilmente extrapolables al estudio de otras piezas léxicas. Sería, pues, ciertamente deseable que los trabajos venideros sobre las restricciones de empleo de perifrasis verbales y locuciones adverbiales siguieran el camino apuntado por Martínez-Atienza y no pasaran por alto la diversidad estructural de las clases aspectuales ni la conveniencia de reconocer subestructuras complejas también en el caso de los estados. Solo queda, pues, concluir invitando al lector a trasladar estos presupuestos al análisis de otras perifrasis y locuciones con el propósito de contribuir, por una parte, a revalidar o en su caso matizar los presupuestos aquí defendidos y, por otra, a perfilar o apuntalar caracterizaciones previas cuya revisión a la luz de una teoría fasal de los eventos ha de aportar nuevas y valiosas conclusiones sobre las restricciones operativas y combinatorias de estas y otras unidades léxicas.

REFERENCIAS

- BERTINETTO, P. M. (1990): "Perifrasi verbali italiane, criteri di identificazione e gerarchia di perifrasticità", Bernini, G. & Giacalone Ramat, A. (eds.): *La temporalità nell'acquisizione di lingue seconde*, Milano: Franco Angeli, pp. 331-350.
- CUNHA, L. F. (2011): "Phase states and their interaction with individual level and stage-level predicates", Carrasco Gutiérrez, A. (ed.):

- Sobre estados y estatividad, Múnich: Lincom, pp. 45-62.
- DE MIGUEL, E. & FERNÁNDEZ LAGUNILLA, M. (2000): “El operador aspectual *se*”, *Revista Española de Lingüística*, 30, pp. 13-43. Disponible en: <http://revista.sel.edu.es/index.php/revista/article/view/1640> (Fecha de consulta: 05/01/2021).
- GARCÍA FERNÁNDEZ, L. et al. (2006): *Diccionario de perifrasis verbales*, Madrid: Gredos.
- KLEIN, W. (1992): “The Present Perfect Puzzle”, *Language*, 68(3), pp. 525-552.
- MARTÍNEZ-ATIENZA, M. (2012): *Temporalidad, aspectualidad y modo de acción. La combinación entre formas verbales y complementos temporales en español y su contraste con otras lenguas*, Múnich: Lincom.
- MARTÍNEZ-ATIENZA, M. (2014): “Restricciones de aspecto léxico impuestas por los complementos temporales en español”, *Verba*, 41, pp. 279-302. Disponible en: <https://revistas.usc.gal/index.php/verba/article/view/1185> (Fecha de consulta: 04/01/2021).
- MARTÍNEZ-ATIENZA, M. (2017a): “La combinación de *< acabar de + infinitivo >* con otras perifrasis aspectuales y modales en español e italiano”, *Moenia*, 23, pp. 447-460. Disponible en: <https://revistas.usc.gal/index.php/moenia/article/view/4055> (Fecha de consulta: 04/01/2021).
- MARTÍNEZ-ATIENZA, M. (2017b): “Valor de eventualidad reciente y valor terminativo de la perifrasis *< acabar de + infinitivo >* y su contraste con el italiano. Gramatización en un corpus lexicográfico”, *Tonos digital*, 32, pp. 1-25. Disponible en: <https://digitum.um.es/digitum/bitstream/10201/51917/1/Valor%20de%20eventualidad.pdf> (Fecha de consulta: 04/01/2021).
- MARTÍNEZ-ATIENZA, M. (2017c): “*< Venir + gerundio >* del español, *< venire + gerundio >* del italiano y otras perifrasis verbales”, *Sintagma*, 29, pp. 27-42. Disponible en: https://repositori.udl.cat/bitstream/handle/10459.1/60579/sintagma_a2017v29p27.pdf?sequence=1&isAllowed=y (Fecha de consulta: 04/01/2021).
- MORIMOTO, Y. (2011): “El control en los predicados estativos”, Carrasco Gutiérrez, A. (ed.), *Sobre estados y estatividad*, Múnich: Lincom, pp. 122-141.
- PUSTEJOVSKY, J. (1991): “The Syntax of Event Structure”, Levin, B. & Pinker, S. (eds.): *Lexical and Conceptual Structure*, Oxford: Blackwell, pp. 47-81.
- PUSTEJOVSKY, J. (1995): *The Generative Lexicon*, Cambridge, MA: MIT Press.
- REAL ACADEMIA ESPAÑOLA: *Corpus del Español del Siglo XXI (CORPES)* [en línea]. Disponible en: <http://www.rae.es> (Fecha de consulta: 3 de enero de 2021).

BORJA ALONSO PASCUA

Universidad de Salamanca
Departamento de Lengua Española
Palacio de Anaya, Plaza de Anaya, s/n
37008 Salamanca
borjalonso@usal.es